



stadt | town

www.hustopece-city.cz

HUSTOPEČE



alfons

MUČHA

flip

KUBER

SUSTOPEČE



Filip Kuber

*Anna
Kuberová*

Alfons Mucha

*Anděla
Remundová*

Jan Remunda

FILIP KUBER, ALFONS MUCHA UND HUSTOPEČE

Filip Kuber (25. 4. 1858 Ivančice – 2. 8. 1913 Hustopeče), Anwaltskonzipient und Bankbeamter, zog im April 1889 nach Hustopeče. Er geriet damit in völlig unterschiedliche Sprach- und ethnische Verhältnisse. In Hustopeče waren die Tschechen zum damaligen Zeitpunkt in der Minderheit. Filip Kuber beschloss, diese Situation zu ändern und wurde so zum Initiator kultureller, gesellschaftlicher und politischer Aktivitäten der tschechischen Minderheit, an denen sich in starkem Maße auch sein Schwager, der weltberühmte Maler Alfons Mucha, beteiligte.

Alfons Mucha (24. 7. 1860 Ivančice – 14. 7. 1939 Prag) kam immer wieder mal nach Hustopeče, um seine Verwandten zu besuchen. Hier lebte seine Schwester Anna Kuberová, und seit dem Jahr 1889 wohnte

FILIP KUBER, ALPHONSE MUCHA AND HUSTOPECE

Filip Kuber (April 25th, 1858 Ivančice – August 2nd, 1913 Hustopeče), a law clerk and a bank teller, moved to Hustopeče in April 1889. He came to totally different language and ethnic environment. At the time Czechs were a minority in Hustopeče. Filip Kuber decided that to change this situation and became an organizer of cultural, social and political activities of the Czech minority, to which his brother-in-law, world-renowned painter Alphonse Mucha contributed significantly.

Alphonse Mucha (July 24th 1860 Ivančice – July 14th, 1939 Prague) repeatedly came to Hustopece when visiting relatives. His sister, Anna Kuberova, lived here and since





1889 also his Father, Ondrej Mucha, lived at Anna's. Alphonse had a very close relationship with his sister. She was his confidante and thanks to her, their shared and intensive correspondence survived (a letter from Paris, at the time, arrived in Hustopece in mere 4 days). Thanks to his brother-in-law, Filip Kuber's involvement, Mucha actively contributed to the activities of the Czech minority in Hustopeče.

Filip Kuber's patriotic activities in Hustopeče were very diverse. His first act was the foundation of a Readers' Club in 1891, with Alphonse Mucha being named its honorary member. The club's activities, besides reading, included other social events (celebrations, concerts, ballroom dancing and parties). In March 1894 a theatre play named Old Madmen was performed, organized by the Readers' Club. It was directed by Filip

er hier bei Anna und Vater Ondřej Mucha. Alfons Mucha hatte zu seiner Schwester Anna eine sehr enge Beziehung. Sie war seine Vertraute, und ihr ist auch zu danken, dass sich ihre gemeinsame, sehr intensive Korrespondenz erhalten hat (ein Brief von Paris nach Hustopeče war damals nicht länger als vier Tage unterwegs). Dank des Engagements seines Schwagers Filip Kuber brachte sich Mucha aktiv in die Tätigkeit der tschechischen Minderheit in Hustopeče ein.

Die patriotischen Aktivitäten Filip Kubers in Hustopeče waren sehr vielfältig. Seine erste Tat war die Gründung des Lesevereins im April 1891. Zum Ehrenmitglied wurde Alfons Mucha ernannt. Neben der Lektüre umfasste die Tätigkeit des Vereins auch sonstige gesellschaftliche Aktivitäten (Festlichkeiten, Konzerte, Bälle und sonstige Vergnügungen). Im März 1894 wurde im Rahmen des Lesevereins das Theaterstück Staří blázni (Alte Narren) aufgeführt. Als Regisseur fungierte

Filip Kuber, und– zusammen mit seiner Frau Anna –spielt er in dem Stück auch selbst mit. Alfons Mucha war dem Laintheater sehr zugetan und bemalte für die Hustopečer Laiendarsteller daher sogar den Vorhang.

Filip Kuber fuhr in seinem patriotischen Wirken fort, indem er Periodika für die tschechische Einwohnerschaft herausgab. Die erste Zeitschrift hieß Krokodýl, die 22 Jahre lang ununterbrochen - jeweils am letzten Tag des Jahres - erschien. Anfang des Jahres 1891 gab Kuber erstmals die humoristische Zeitschrift Veselé listy (Lustige Blätter) heraus. Den Kopfteil der vierzehntägig erscheinenden Zeitschrift zeichnete Alfons Mucha: ein fliegender Storch mit einem freudestrahlenden Buben aus der mährischen Slowakei, der die Zeitschrift verteilt und feilbietet. Das Motto dieses – damals angeblich einzigen - humoristischen Blattes in Mähren lautete: „Weg mit der Trübsal – Über unsere Gegner lachen wir nur!“

Kuber and he, together with his wife Anna, also acted in the piece. Alphonse Mucha was very much inclined to amateur theater and painted a curtain for the Hustopeče amateur theatre.

Filip Kuber continued in his patriotic efforts by publishing periodicals for Czech citizens. First, he published a magazine named Crocodile (Krokodýl) which was continually published for 22 years, always on the last day of the year. In the beginning of 1891, Kuber began publishing a humor magazine called Funny Papers (Veselé listy). Alphonse Mucha drew the header of the bi-weekly magazine showing a flying stork carrying a bright Southern Moravian boy, who scatters and offers the magazine. This was supposedly the only humor magazine at the time in Moravia and its motto was „Away with sorrow – let’s laugh at our enemies!“



Humoristicko-satirický časopis.

Vyrobil vltý 1. a 15. každého měsíce. Redakce i administrace nalézá se v Hustopečích ve Farní ulici č. 76. Předpokládá se na dřívě roku 45 kr., na půl roku 90 kr., na celý rok 180 kr.

V Hustopečích, dne 15. prosince 1893.

Jednotlivě číslo po 6 kr. Příjatec příspěvků se honoruje. Reklama se bere za příhrádku. Listy přijímají se jen v Hustopečích. — Administrativní předání dle obvyklých podmínek.

V tomto domě žil
v letech 1907 - 1913

FILIP KUBER



**hlavní iniciátor
kulturních,
politických
a hospodářských
aktivit
české menšiny
v Hustopečích,
na nichž se
významnou měrou
podílel i jeho švagr,
světoznámý malíř**

ALFONS MUCHA

**V přízemí tohoto
domu sídlila česká
Rolnická záložna
a v dvorním traktu
redakce
Slovanských listů**

MĚSTO HUSTOPEČ 2008

Within the activities of the amateur theatre group Kuber created several humorous skits and plays, called Illustrated Solo Performances, Jokes and Declamations. Again, he invited Alphonse Mucha to cooperation, who decorated this work with 51 drawings. They were mostly portraits of various characters and figures, in which only a few observers might recognize Mucha's authoring.

In 1894, Kuber replaced Funny Papers with political weekly Slavic Papers (Slovanské listy). The editing room was located in the courtyard of house number 105 (today Mrštíkova street). Farmers Savings Bank (Rolnická záložna), founded by Kuber, had its seat in the same building and focused on providing loans to Czech farmers and businessmen, by which it contributed to the Czech economic emancipation. In 2008,

Im Rahmen seiner Tätigkeit im Laintheaterverein schuf Kuber mehrere lustige Bühnenszenen und Theaterstücke, die sog. Illustrierten Solo-Auftritte, Scherze und Deklamationen. Für die Zusammenarbeit konnte er erneut Alfons Mucha gewinnen, der für dieses Werk 51 Zeichnungen schuf. Dabei handelte es sich zumeist um Darstellungen der verschiedensten Figuren, bei denen kaum jemand auf Mucha als den Autor hätte schließen können.

Im Jahr 1894 ersetzte Kuber die Lustigen Blätter durch die politische Wochenzeitung Slovánské listy (Mährisch-slowakische Blätter). Die Redaktion der Zeitung siedelte im Hoftrakt des Hauses mit der Konskriptionsnummer 105 (heute die Straße Mrštíkova). Im gleichen Haus siedelte auch die von Kuber gegründete Landwirtschaftliche Darlehenskasse), die sich auf die Vergabe von Krediten für tschechische Landwirte und Gewerbetreibende spezialisierte, womit sie

eine wichtigen Beitrag zur tschechischen wirtschaftlichen Emanzipation leistete. Im Jahr 2008 wurde an diesem Haus eine Gedenktafel angebracht, die an die außerordentlichen Verdienste Kubers und Muchas erinnert.

Muchas enge Beziehung zu Hustopeče ist auch aus der Tatsache ersichtlich, dass in dieser Stadt vom 9. bis 16. Oktober 1898 eine Ausstellung mit seinen Bildern stattfand. Filip Kuber organisierte den Transport von 80 Bildern Muchas von Paris nach Hustopeče, mehr als die Hälfte davon waren Originale und großformatige Leinwände, z.B.: Lumír über dem Vyšehrad, Blumenstrauß, Ahasver.

Muchas Zeichnung für den Anteilsschein der Genossenschaft des Volkshauses in Hustopeče – sie zeigt ein Mädchen in Kyjover Tracht mit einem Bienenstock in der Hand.

the house was adorned with a plaque commemorating Kuber's and Mucha's merits.

Mucha's close relationship to Hustopeče was also evidenced in the fact that, on October 9-16, 1898, the city held an exhibition of his paintings. Filip Kuber organized the transport of 80 Mucha paintings from Paris to Hustopeče, more than a half of which were originals and large scale paintings, e.g.: Lumír above Vyšehrad, Bouquet, Ahasver and others.

Mucha's drawing for share-certificate of the National House in Hustopeče cooperative – showing a girl in Kyjov folk costume, with a beehive in her hand.





Touristisches Informationszentrum

Dukelské nám. 23
693 01 Hustopeče
tel.: +420 519 412 909

infocentrum@hustopece-city.cz
www.hustopece-city.cz

Tourist Information Centre

Dukelské nám. 23
693 01 Hustopeče
tel.: +420 519 412 909

infocentrum@hustopece-city.cz
www.hustopece-city.cz



European Union
European Regional Developer
Investing in Your Future